

## IL LAVAGGIO

I capi in lana vanno preferibilmente lavati a mano in acqua fredda.

Se utilizzate la lavatrice, selezionate il programma «lana» con temperatura massima di 30 gradi ed evitate la centrifuga.

In entrambi i casi, meglio lavare i capi al rovescio per evitare pilling, ovvero la formazione di pallini dovuti allo sfregamento e alla conseguente uscita delle fibre più corte.



Lana la pecora e Il Gufo con piacere presentano un'utile guida per rendere più felici i vostri capi in lana!



## L'ASCIUGATURA

Non strizzate i capi in lana.

Posizionate l'indumento orizzontalmente su un asciugamano.

Asciugate sempre la maglieria in lana lontano dalla luce solare diretta. L'asciugatura sulla gruccia può causare l'allungamento del capo a causa del suo peso quando ancora bagnato.



## LO STIRO

La lana va stirata solo quando è completamente asciutta.

Sarebbe ottimale evitare sempre il contatto del ferro con il tessuto, utilizzando solo il vapore.

Se non è possibile, interponete un panno tra ferro e capo di lana in modo da evitare il passaggio diretto della piastra.



## PILLING

Il pilling è una naturale conseguenza dello sfregamento. Può avvenire con il semplice movimento quindi è più facile che si verifichi su un capo che indossiamo spesso.

Il pilling si può risolvere con dei semplici gesti. Può essere sufficiente lavare il capo. Le pecore vivono in condizioni difficili, all'aperto e spesso sotto la pioggia. Le fibre, bagnandosi, reagiscono allentandosi mentre, quando si asciugano, tornano allo stato originale.

Infine, potete eliminare il pilling con una spazzola apposita, oppure anche a mano quando il capo è ancora leggermente umido.



## SMACCHIARE I CAPI

A chi non capita di macchiarsi? Meglio agire subito, quando la macchia è ancora fresca.

Con un panno inumidito in acqua fredda (meglio se frizzante) e del sapone di Marsiglia, tamponate delicatamente la macchia aiutandovi con un asciugamano sotto al capo.

Lasciate agire e poi risciacquate.



The wool care guide

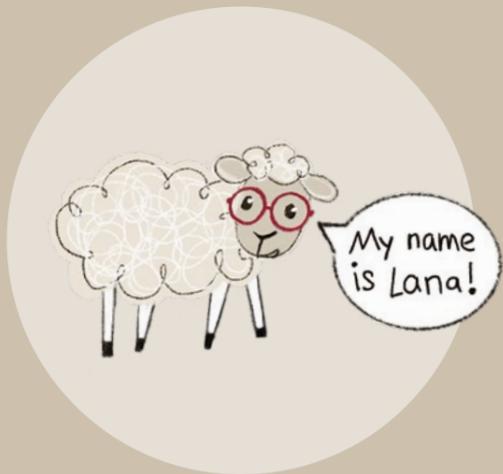
il gufo

## THE WASHING

Wool garments should preferably be **hand-washed** in cold water.

If you choose the **washing machine**, make sure to select the **'wool' program** at a maximum temperature of **30 degrees** without spinning.

In both cases, turn the garment **inside out** before washing to avoid pilling, i.e. the formation of little "balls" due to rubbing and the consequent exit of the shorter fibres.



Lana the sheep & Il Gufo are proud to introduce a useful guide to make your wool garments happier!



## THE DRYING

Do not wring wool garments. Carefully **flat dry** wool sweaters placing the wool garment on a towel.

Always dry wool knitwear out of direct sunlight. Line drying or drying on hangers can cause knitted garments to stretch due to the weight of the moisture contained by the garment, with the result that the garment grows in length and loses its shape.



## THE IRONING

Wool should be ironed only once **completely dry**.

It would be advisable to always avoid contact of the iron with the fabric, **using only steam**.

If this is not possible, place a cloth between the iron and the garment **in order to avoid the direct contact with the plate**.



## PILLING

**Pilling** is a natural result of friction. It naturally occurs with **movement**, so the more you wear an item, the more likely it is to pill.

Pilling can be solved by simple gestures. You could simply **wash the garment**, wool loves water! Sheep live in difficult conditions, outdoor and often under the rain. Getting wet the fibres react by loosening while, when they dry, they return to their original state.

Finally, you can eliminate pilling with a special **brush**, or even by hand when the garment is still slightly damp.



## STAIN REMOVAL

Who has never dealt with stains? It is better to act **quickly**, while the stain is still fresh.

With a cloth dampened in **cold water** (better if sparkling) and Marseille soap, gently dab the stain, placing a towel under the garment.

Leave to act and then rinse.



**Guida  
alla cura  
della lana**

**il gufo**